

# Ab Yrkeshögskolan vid Åbo Akademi | Bokslut 2010



YRKESHÖGSKOLAN  
**NOVIA**

AB YRKESHÖGSKOLAN VID ÅBO AKADEMI  
Fo-nummer 2059910-2

# Verksamhetsberättelse och bokslut 31.12.2010

## Innehållsförteckning

|                                 |       |
|---------------------------------|-------|
| Verksamhetsberättelse.....      | 1-8   |
| Resultaträkning.....            | 9     |
| Balansräkning.....              | 10    |
| Finansieringsanalys.....        | 12    |
| Noter.....                      | 14-19 |
| Datering och underteckning..... | 20-21 |
| Använda bokföringsböcker.....   | 22    |

Tryckt på | Fram 05/2011

Papper | Cocoon Silk 250g / Cocoon Print 140g (100 % returfiber)



KLIMATKOMPENSERAT  
PAPPER  
www.mapsuomi.fi



## Verksamhetsberättelse för år 2010

### 1 | Allmänt

Yrkeshögskolan Novia har ett helhetsledningssystem för kvalitet, miljö och arbetsmiljö. Under året certifierades Novia enligt de internationella standarderna ISO 9001 för kvalitetsledning och ISO 14001 för miljöledning. Godkännandet gäller hela verksamheten och alla enheter. Sedan tidigare var enheterna i Österbotten certifierade enligt ISO 9001 och enheterna i södra Finland enligt ISO 14001. Novia är den första högskolan i Norden som certifierats enligt bägge standarderna. Att ledningssystemen godkänts i en oberoende granskning visar att det omfattande förändrings- och fusionsarbetet som krävts för skapandet av Yrkeshögskolan Novia har varit framgångsrikt.

För att stärka förutsättningarna för att långsiktigt bedriva högkvalitativ verksamhet inleddes ett omfattande omstruktureringsarbete gällande utbildningsprogram och inriktningsalternativ/profileringar. Åtgärderna innebär på sikt rationaliseringar och sammanförande av utbildning till större helheter. Målet är att minska antalet utbildningsprogram och ansökningsalternativ, samt att öka antalet program som har minst 40 nybörjare. Omstruktureringen är i linje med undervisnings- och kulturministeriets (UKM) målsättningar och stärker på sikt också högskolans ekonomi. Ändringarna förverkligas enligt planerna från och med 2012 eller 2013.

Ett omfattande läroplansarbete avslutades under våren och de nya läroplanerna togs i bruk från och med hösten. Inom hela högskolan tillämpas därigenom ett projektfierat lärande. Jämsides med traditionella undervisningsmetoder sker inlärningen i allt högre grad genom att studerande tillsammans jobbar i olika projekt.

Beträffande kärnverksamhetens resultat så ökade antalet sökande till examensgivande utbildning för unga på svenska, medan antalet sökande till engelskspråkig utbildning minskade, trots att antalet engelskspråkiga program utökades från två till tre. Orsaken finns i en skärpning av språkkrav på nationell nivå. Sökandantalet minskade markant i hela landet.

Antalet nya studerande som inlett sina studier var på rekordnivå, med 804 (2009: 753) ungdomsstuderande och 153 (2009: 101) vuxenstuderande. Antalet nya studerande som inlett sina studier ökade således med 12 %. Nybörjarplatserna för unga fylldes till 103 % (2009: 96,4 %; 2008: 88,6 %). Andelen studieavbrott var 7,5 % (2009: 7,3 %; 2008: 8,7%). Antalet examina uppgick till 542, vilket är en minskning jämfört med 2009 men klart över antalet 2008 (2009: 581; 2008: 467).

### 2 | Väsentliga händelser

Biblioteket i Vasa sammanfördes från början av året med Vetenskapsbiblioteket Tritonia som är gemensamt med Åbo Akademi, Vasa universitet, Svenska handelshögskolan och Vasa yrkeshögskola.

Med Åbo Akademi planerades och överenskomms om att samarbeta kring förverkligande av diplomingenjörsutbildning i Vasa från och med 2011. Utbildningen ligger inom området energiteknik, dvs ett av Novias fyra tyngdpunktsområden. Den utlokaliserade utbildningen sker inom ramen för ett försöksprojekt som stöds av Högskolestiftelsen i Österbotten.

Med Finlands miljöcentral ingicks ett strategiskt partneravtal. Partneravtal har tidigare ingåtts med Veritas Pensionsförsäkring, Citec Engineering Oy Ab, Ramboll Finland Oy.

Utbildningsprogrammen för landskapsplanering och trädgårdsnäringarna antog för första gången studerande till Campus Raseborg. Antalet sökande ökade jämfört med föregående år då antagningen gjordes till Överby, Esbo.

&gt;&gt;

Från början av året tog Novia över Meriturvas simulatorcenter i Otnäs, Esbo, från Utbildningsstyrelsen. Centret bedriver fortbildning för sjöfartsnäringen och övertagandet innebär en förstärkning av Novias position på marknaden för simulatorbaserad navigationsutbildning. Fortbildningsverksamheten gick planenligt, medan FoU-verksamheten inte ännu kom igång.

Det nya campus som byggs i Jakobstad fick ett namn, Allegro. Enligt den ursprungliga planen skulle campuset stå klart 2011, men pga byggtkniska problem skjuts inflyttningen huvudsakligen fram till 2012.

Sjöfartsutbildningen i Åbo är i behov av nya utrymmen. Under året inleddes planeringen av den sk Slottsfastigheten som kommer att bli ett centrum för sjöfartsutbildning och -myndigheter.

I Vasa fortsatte planeringen för ett med Vasa yrkeshögskola och andra aktörer gemensamt centrum för utbildning, forskning och utveckling inom vård och omsorg (med arbetsnamnet "Medibothnia"). Tidtabellen har preciserats så att inflyttning nu planeras till 2014.

### 3 | Väsentliga händelser efter räkenskapsperiodens utgång

Under början av 2011 har placeringen av Up för scenkonst utretts. Idag verkar programmet huvudsakligen på kaseranområdet i Vasa, åtskilt från annan högskoleverksamhet. Med tanke på behovet att samla utbildning till större enheter kan det inte fortsätta så. Alternativen är att flytta till Campus Allegro i Jakobstad 2012 eller till Brändö campusområde i Vasa 2014. Frågan om den framtida placeringen för Up för kulturproducentkap har också diskuterats under början av 2011. Utbildningen finns idag i Helsingfors som ungdomsutbildning, vilket i avsaknad av koncession för utbildning i Helsingfors enligt utbildnings- och kulturministeriet inte kan fortsätta.

## 4 | Forsknings- och utvecklingsarbete

FoU-verksamheten fortsatte sin kraftiga tillväxt. Den 50 procentiga ökningen av extern finansiering 2009 följdes av en ca 25 procentig ökning 2010. Den externa finansieringen uppgick till 2,6 MEUR. Prorektor leder FoU-verksamheten sedan oktober 2009. Enhetens personalstyrka uppgick vid utgången av året till 41 årsverken (2009: 32 årsverken).

Högskolans utbildning genomgår en fortlöpande granskning och utveckling. Under året har pågått arbete för att förnya alla läroplaner. Därtill pågick utveckling av DP in Maritime Management (start 2010) och av DP in Environmental Engineering (start 2011).

## 5 | Risker och osäkerhetsfaktorer

I ekonomiskt hänseende finns det risk förknippade med stigande fastighetskostnader och en oförmåga att fylla nybörjarplatser. Om nybörjarplatserna inte fylls finns en risk att det med undervisningsministeriets överenskomna platsantalet skärs ner, vilket direkt inverkar på intäkterna. Fyllnadsgraden översteg 100 % vilket betydligt minskar risken.

Den allmänna osäkerheten i världsekonomin utgör en risk ifall den leder till minskade budgetanslag, forsknings- och utvecklingsfinansiering eller andra bidrag.

## 6 | Den ekonomiska ställningen

### 6.1 Intäkter och resultat

Verksamhetsårets vinst uppgår till 424.955,55 euro. Aktiebolagets löpande utgifter har finansierats med statsandelar som utbetalades till ett belopp om 27.099.457 euro.

Yrkeshögskolan Novia beviljas statsandelar på basen av med UKM överenskommet antal studerande x beräknad studietid x branschens enhetspris, vilket utgör 70 % av finansieringen. Återstående 30 % utgår från antal avlagda examina, vilket för år 2010 beräknades som ett medeltal av avlagda examina år 2007 och 2008.

#### Överenskommet studerandeantal till grund för statsandelar

| Bransch                                                         | Totalt        |
|-----------------------------------------------------------------|---------------|
| Humanistiska och pedagogiska området                            | 53,0          |
| Kultur                                                          | 416,0         |
| Samhällsvetenskapliga, företagsekon. och administrativa området | 190,0         |
| Naturvetenskapliga området                                      | 53,0          |
| Teknik och kommunikation                                        | 1384,0        |
| Naturbruk och miljöområdet                                      | 355,0         |
| Social-, hälso- och idrottsområdet                              | 922,0         |
| Turism-, kosthålls- och ekonomibranschen                        | 63,0          |
| <b>Totalt</b>                                                   | <b>3436,0</b> |

#### Avlagda examina till grund för statsandelar

| Bransch                                                         | 2007       | 2008       |
|-----------------------------------------------------------------|------------|------------|
| Humanistiska och pedagogiska området                            | 5          | 0          |
| Kultur                                                          | 82         | 56         |
| Samhällsvetenskapliga, företagsekon. och administrativa området | 12         | 12         |
| Naturvetenskapliga området                                      | 0          | 0          |
| Teknik och kommunikation                                        | 137        | 168        |
| Naturbruk och miljöområdet                                      | 25         | 35         |
| Social-, hälso- och idrottsområdet                              | 211        | 180        |
| Turism-, kosthålls- och ekonomibranschen                        | 18         | 17         |
| <b>Totalt</b>                                                   | <b>490</b> | <b>468</b> |

Bolagets omsättning uppgår under verksamhetsperioden till 33.252.909,20 euro.

Övriga intäkter uppgår till 304.916,75 euro.

Bolagets finansiella tillstånd framgår ur bokslutet. Enligt bolagsordningen utdelas inte dividend.

## 6.2 Kassaflöde och balansräkning

Undervisnings- och kulturministeriet beviljade yrkeshögskolan projektfinansiering med hänvisning till mål- och resultatavtalets tilläggsprotokoll för år 2010, sammanlagt 480 000 euro. Dessutom beviljades yrkeshögskolan ett specialunderstöd om 80 000 euro för projekt Kultur och välmående 2010-2011 samt 8.000 för kostnaderna per utbildningsområde inom yrkeshögskolornas antagningsprojekt 2010.

Understöd har intäktsförts till den del kostnader uppstått och största delen har överförts att användas år 2011.

UKM belönade yrkeshögskolan med 75.000 euro i resultatpengar i kategorin "studeranderekrytering".

Under året gjordes inköp av anläggningstillgångar för 681.273 euro.

Likviditeten har under året varit tillfredsställande. Vid bokslutet har bolaget 1.372.406,23 euro på brukskonto. Bolaget deponerade 4.000.000 euro på tidsbundet räntekonto i februari 2010. Räntan som lyftes i februari 2011 uppgick till 96.400 euro. I februari 2011 gjordes en ny två årig deposition på räntekonto till ett belopp om 3.000.000 euro.

Aktiekapitalet uppgick i slutet av året till 3 000 000 euro.

### 6.3 Verksamhetens nyckeltal

Kostnadernas fördelning (år 2008 gäller för tiden 1.8-31.12)

| Kostnadsslag                                      | 2010<br>1000 euro | 2010<br>% av totala<br>kostnader | 2009<br>1000 euro | 2009<br>% av totala<br>kostnader | 2008<br>1000 euro | 2008<br>% av totala<br>kostnader |
|---------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|-------------------|----------------------------------|-------------------|----------------------------------|
| Personalkostnader                                 | 20 675            | 62,4                             | 18 024            | 58,6                             | 7 285             | 55,4                             |
| Tilläggs pensionsförsäkring                       | 80                | 0,2                              | 70                | 0,2                              | 18                | 0,1                              |
| Pensionsansvar                                    |                   |                                  | 782               | 2,5                              | 48                | 0,4                              |
| Avskrivningar                                     | 342               | 1,0                              | 285               | 0,9                              | 185               | 1,4                              |
| Fastighetshyror                                   | 3 916             | 11,8                             | 3 789             | 12,3                             | 1 556             | 11,8                             |
| Övriga fastighetskostnader                        | 766               | 2,3                              | 723               | 2,4                              | 325               | 2,5                              |
| Övriga kostnader                                  | 7 445             | 22,5                             | 7 185             | 23,4                             | 3 052             | 23,2                             |
| Moms. på överförda fastigheter<br>och inventarier |                   |                                  |                   |                                  | 853               | 6,5                              |
| Finansiella intäkter och<br>kostnader             | -91               | -0,3                             | -123              | -0,4                             | -167              | -1,3                             |
| <b>Totala kostnader</b>                           | <b>33 133</b>     |                                  | <b>30 735</b>     |                                  | <b>13 155</b>     |                                  |

|                                                                                | 2010   | 2009   | 2008   |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|
| Omsättning (1000 euro)                                                         | 33 253 | 30 822 | 13 234 |
| Rörelsevinst (1000 euro)                                                       | 334    | 166    | 72     |
| % av omsättningen                                                              | 1,0 %  | 0,54 % | 0,55 % |
| Soliditet i % (eget kapital/balansomslutning – erhållna förskott)              | 48 %   | 47 %   | 45 %   |
| Likviditet<br>(finansieringstillgångar/kortfristiga skulder-erhållna förskott) | 2,26   | 2,51   | 1,91   |
| Investeringar i anläggningstillgångar (1000 euro)                              | 681    | 722    | 1 400  |
| % av omsättningen                                                              | 2,0 %  | 2,3 %  | 10,6 % |

## 7 | Personal

Arbetet med förvaltnings- och personalrutiner har fortsatt. En personalstrategi utarbetades under året och den godkändes i juni av yrkeshögskolans styrelse. I strategin ingår en handlingsplan för genomförande och arbetet har inletts. Som komplettering till strategin har en rekryteringspolicy godkännts.

Stora förändringar skedde beträffande kollektivavtal inom högskolan. Från och med 1.2.2010 övergick alla anställda till kollektivavtalet för den privata undervisningsbranschen. Detta innebar att alla löner som följt det kommunala avtalet anpassades till det privata avtalets uppbyggnad.

Projektet för att öka andelen tillsvidare anställda och behöriga lärare fortsatte och tre timlärare fick behörighet och lektors befattning.

Utgående från personalstrategin inleddes ledarskapskolningen "Deep Lead" för medlemmarna i ledningsgruppen.

Stiftelsen för Åbo Akademi beviljade YH Novia ett bidrag om 50.000 € för personalutveckling läsåret 2010-2011. Bidraget används för att betala partiell lön vid beviljandet av tjänstledighet för studier vid Åbo Akademi. Hittills har studieledighet beviljats med partiell lön åt tre personer för sammanlagt 10 månader.

Per den 31.12.2010 uppgick antalet anställda (som årsverken) vid Yrkeshögskolan Novia till 351 (2009:324) personer, varav 190 lärare (2009:182) och 161 administrativ- och stöd-tjänstepersonal (2009:142). Den totala personalkostnaden uppgår till 20 754 541 euro (2009:18 876 037).

### Utbildningsnivå hos Yrkeshögskolan Novias lärarpersonal i huvudsyssla

|        |                                          |
|--------|------------------------------------------|
| 10,5 % | doktorsexamen                            |
| 2,6 %  | licentiatexamen                          |
| 66,4 % | högre högskoleexamen och högre YH-examen |
| 14,9 % | lägre högskoleexamen och YH-examen       |
| 5,6 %  | övrig utbildning                         |

### Procentuell könsfördelning

| Lärare | Kvinnor | Män     |
|--------|---------|---------|
| 2010   | 55,76 % | 44,24 % |
| 2009   | 57,03 % | 42,97 % |
| 2008   | 57,66 % | 42,34 % |

| Adm. o stöd-tjänstepersonal | Kvinnor | Män     |
|-----------------------------|---------|---------|
| 2010                        | 63,10 % | 36,90 % |
| 2009                        | 63,89 % | 36,11 % |
| 2008                        | 59,84 % | 40,16 % |

### Personalens procentuella åldersfördelning

|       |         |
|-------|---------|
| 24    | 1,49 %  |
| 25-29 | 6,68 %  |
| 30-34 | 11,88 % |
| 35-39 | 13,37 % |
| 40-44 | 15,35 % |
| 45-49 | 14,85 % |
| 50-54 | 17,08 % |
| 55-59 | 10,64 % |
| 60-64 | 8,17 %  |
| 65-68 | 0,50 %  |

## 8 | Hållbar utveckling i Yrkeshögskolan Novias ledningssystem

Integrering av hållbar utveckling i kunskapsstoffet i utbildning och FoU är yrkeshögskolan Novias betydande miljöaspekt. Hållbar utveckling är införlivad i kärnverksamheten, utbildningen, men synliggörs även på många andra sätt, t.ex. genom att främja virtuella möten, minska förbrukningen av papper samt genom att hållbar utveckling beaktas som en aspekt vid inköp.

År 2010 var det övergripande målet att utveckla verksamheten mot att få alla enheter certifierbara enligt ISO 14001 och att identifiera för yrkeskompetensen relevanta aspekter av hållbar utveckling i läroplanerna. Som miljömål valdes att synliggöra främjandet av hållbar utveckling inom Yrkeshögskolan Novia under 2010-2011 samt att förverkliga hållbar utveckling i utbildningsprogrammen i enlighet med läroplanen för år 2010-2014.

Under året planerades intern fortbildning inom hållbar utveckling som skall förverkligas årligen en gång per termin. Det första tillfället ordnades på samtliga orter i december då temat var främjandet av hållbar utveckling i utbildningen och forsknings- och utvecklingsverksamheten. Det regionala, nationella och internationella samarbetet inom utbildning samt inom forskning och utveckling i hållbar utveckling är mycket aktivt.

Vid den externa revisionen av ledningssystemet enligt ISO 14001 och 9001 i maj 2010 upplevde de externa revisorerna att personalen har en bra och engagerad attityd i avseende på hållbar utveckling, ekologi och ledningssystemet, inklusive det systematiska sättet att jobba.

## 9 | Utsikter för 2011

Undervisnings- och kulturministeriet har i november 2010 beslutat om yrkeshögskolans anslag för år 2011. Det genomsnittliga priset per enhet höjdes med 1,71%. Den statliga finansiering som tilldelats yrkeshögskolorna för utveckling samt för separata projekt minskar kraftigt varmed finansiering för utvecklingsprojekt bör hittas på annat håll.

Den ekonomiska situationen bedöms som relativt stabil, även om budgeten för år 2011 inte ger utrymme för stora förändringar i kostnadsstrukturen. Ett anslag har dock kunnat reserveras för den utveckling som skall svara mot ministeriets krav på strukturella lösningar som i förlängningen skall resultera i ökning av effektivitet och minskning av kostnader.

## 10 | Ledning och revision

Vid bolagsstämman 26.5.2010 återvaldes till styrelsen för en ettårsperiod följande personer: Roger Broo, styrelseordförande, Alice Lillas, (Svenska Österbottens förbund för utbildning och kultur), Henrik Lindholm, (Utbildningsstiftelsen Sydväst), Håkan Fagerström, (Utbildningsstiftelsen Sydväst), Kjell Sundström, (Stiftelsen för Åbo Akademi) och Rune Westergård, (Ab Citec Oy), arbetslivsrepresentant. Som nya medlemmar valdes Malin Brännback, (Åbo Akademi) och Cathrine Stenberg, (Svenska Österbottens förbund för utbildning och kultur).

Till styrelsens ordförande återvaldes Roger Broo och till viceordförande återvaldes Henrik Lindholm. Till revisor valdes CGR-samfundet KPMG Oy Ab. Dan Jungar har fungerat som huvudansvarig revisor.

Under verksamhetsperioden verkade rektor Örjan Andersson som bolagets verkställande direktör och förvaltningschef Kjell Heir som verkställande direktörens ersättare.

AB YRKESHÖGSKOLAN VID ÅBO AKADEMI  
2059910-2

## Resultaträkning för 1.1-31.12.2010

|                                                   |     | År 2010        |                | År 2009        |                |
|---------------------------------------------------|-----|----------------|----------------|----------------|----------------|
| OMSÄTTNING                                        | (2) | 33 252 909,20  |                | 30 822 244,94  |                |
| ÖVRIGA RÖRELSEINTÄKTER                            |     |                |                |                |                |
| Hysesintäkter                                     |     | 220 200,43     |                | 180 452,56     |                |
| Diverse intäkter                                  |     | 84 716,32      | 304 916,75     | 21 267,25      | 201 719,81     |
| PERSONALKOSTNADER                                 | (3) |                |                |                |                |
| Löner och arvoden                                 |     | -17 002 588,50 |                | -15 060 007,66 |                |
| Lönebikostnader                                   |     |                |                |                |                |
| Pensionskostnader                                 |     | -2 949 658,88  |                | -3 179 992,68  |                |
| Övriga lönebikostnader                            |     | -802 293,82    | -20 754 541,20 | -636 036,17    | -18 876 036,51 |
| AVSKRIVNINGAR OCH NEDSKRIVNINGAR                  |     |                |                |                |                |
| Avskrivningar enligt plan                         | (4) | -341 910,69    |                | -285 413,75    |                |
| ÖVRIGA RÖRELSEKOSTNADER                           | (5) | -12 127 083,16 |                | -11 696 456,53 |                |
| RÖRELSEVINST                                      |     | 334 290,90     |                | 166 057,96     |                |
| FINANSIELLA INTÄKTER O. KOSTNADER                 | (6) |                |                |                |                |
| Övriga ränteintäkter o.<br>finansiella intäkter   |     | 91 157,22      |                | 123 049,93     |                |
| Räntekostnader o. övriga<br>finansiella kostnader |     | -492,57        | 90 664,65      | -287,48        | 122 762,45     |
| EXTRAORDINÄRA INTÄKTER                            |     |                |                |                |                |
| Extraordinära intäkter                            |     |                |                | 33,00          |                |
| RÄKENSKAPSPERIODENS VINST                         |     | 424 955,55     |                | 288 853,41     |                |

AB YRKESHÖGSKOLAN VID ÅBO AKADEMI  
2059910-2

## Balansräkning För 2010

### Aktiva

### År 2010

### År 2009

#### BESTÅENDE AKTIVA

##### IMMATERIELLA TILLGÅNGAR

(7)

Dataprogram

1 750,65

2 626,05

##### IMMATERIELLA RÄTTIGHETER OCH ÖVRIGA UTGIFTER MED LÅNG VERKNINGSTID

(7)

Övriga utgifter med lång verkningsstid

47 712,78

##### MATERIELLA TILLGÅNGAR

(8)

Maskiner och inventarier

1 324 822,95

1 062 586,25

##### PÅGÅENDE MATERIELLA TILLGÅNGAR

Maskiner och inventarier

54 221,41

158 100,18

##### PLACERINGAR

(9)

Övriga aktier och andelar

9 095,79

6 595,79

#### TOTALT BESTÅENDE AKTIVA

1 437 603,58

1 229 908,27

##### STIPENDIEFONDERS TILLGÅNGAR

(10)

Stipendiefonder, aktier

29 158,86

29 158,86

Stipendiefonder, övriga placeringar

35 467,91

25 467,91

Stipendiefonder, banktillgodohavanden

14 590,94

79 217,71

24 182,65

78 809,42

#### RÖRLIGA AKTIVA

##### FORDRINGAR

###### Kortfristiga

Kundfordringar

358 538,59

669 870,43

Övriga fordringar

2 488 430,77

970 011,82

Resultatregleringar

104 901,20

2 951 870,56

36 333,29

1 676 215,54

##### KASSA OCH BANK

5 374 095,18

6 616 286,64

#### TOTALT RÖRLIGA AKTIVA

8 325 965,74

8 292 502,18

#### AKTIVA TOTALT

9 842 787,03

9 601 219,87

AB YRKESHÖGSKOLAN VID ÅBO AKADEMI  
2059910-2

| Passiva                                           |      | år 2010      |              | år 2009      |              |
|---------------------------------------------------|------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>EGET KAPITAL</b>                               | (11) |              |              |              |              |
| AKTIEKAPITAL                                      |      | 3 000 000,00 |              | 3 000 000,00 |              |
| ÖVRIGA FONDER                                     |      |              |              |              |              |
| Stipendiefonder                                   |      | 79 217,71    |              | 78 809,42    |              |
| Instrumentfonden                                  |      | 25 661,70    |              | 25 661,70    |              |
| BALANSERAD VINST FRÅN TIDIGARE RÄKENSKAPSPERIODER |      | 558 089,03   |              | 269 235,62   |              |
| RÄKENSKAPSPERIODENS VINST                         |      | 424 955,55   | 4 087 923,99 | 288 853,41   | 3 662 560,15 |
| <b>TOTALT EGET KAPITAL</b>                        |      | 4 087 923,99 |              | 3 662 560,15 |              |
| <b>AVSÄTTNINGAR</b>                               | (12) | 608 590,27   |              | 700 000,00   |              |
| <b>FRÄMMANDE KAPITAL</b>                          |      |              |              |              |              |
| Kortfristig                                       |      |              |              |              |              |
| Erhållna förskott                                 |      | 1 475 008,56 |              | 1 935 750,71 |              |
| Skulder till leverantörer                         |      | 907 088,14   |              | 1 201 797,84 |              |
| Övriga skulder                                    |      | 1 764 514,65 |              | 1 245 878,68 |              |
| Resultatregleringar                               |      | 999 661,42   | 5 146 272,77 | 855 232,49   | 5 238 659,72 |
| <b>TOTALT FRÄMMANDE KAPITAL</b>                   |      | 5 146 272,77 |              | 5 238 659,72 |              |
| <b>PASSIVA TOTALT</b>                             |      | 9 842 787,03 |              | 9 601 219,87 |              |

## Finansieringsanalys för 1.1-31.12.2010

|                                                   |                  | 2010                 | 2009                 |
|---------------------------------------------------|------------------|----------------------|----------------------|
| <b>ORDINARIE VERKSAMHETEN</b>                     |                  |                      |                      |
| Rörelsevinst                                      |                  | 334 290,90           | 166 057,96           |
| Korrigerig till rörelsevinst                      | avskrivning      | 341 910,69           | 285 413,75           |
|                                                   | avsättning       | -91 409,73           | 700 000,00           |
| Förändringar i rörelsekapitalet                   |                  | -1 368 041,97        | 303 603,98           |
| Övriga finansieringsposter                        |                  | 90 664,65            | 122 762,45           |
| Skatter                                           |                  |                      |                      |
| <b>Nettokassaflöde för ordinarie verksamheten</b> |                  | <b>-692 585,46</b>   | <b>1 577 838,14</b>  |
| <b>Investeringar</b>                              |                  |                      |                      |
| Inköp av anläggningstillgångar                    |                  | -681 273,57          | -722 410,92          |
| Investeringsunderstöd                             |                  | 134 167,57           | 38 205,60            |
| Instrumentfond                                    |                  |                      |                      |
| Placering                                         |                  | -2 500,00            | -15,80               |
| <b>Investeringskassaflöde totalt</b>              |                  | <b>-549 606,00</b>   | <b>-684 221,12</b>   |
| <b>Kassaflöde före finansiering</b>               |                  | <b>-1 242 191,46</b> | <b>893 617,02</b>    |
| <b>Finansiering</b>                               |                  |                      |                      |
| Aktieemission                                     |                  |                      |                      |
| Instrumentfond                                    |                  |                      |                      |
| <b>Finansiering totalt</b>                        |                  | <b>0,00</b>          | <b>0,00</b>          |
| <b>Ökning av likvida medel</b>                    |                  | <b>-1 242 191,46</b> | <b>893 617,02</b>    |
| Likvida medel 1.1.                                |                  | 6 616 286,64         | 5 722 669,62         |
| Likvida medel 31.12.                              |                  | 5 374 095,18         | 6 616 286,64         |
| <b>Förändring</b>                                 |                  | <b>-1 242 191,46</b> | <b>893 617,02</b>    |
| <b>Rörelsekapital förändring</b>                  |                  | <b>31.12.2010</b>    | <b>31.12.2009</b>    |
| Omsättningstillgångar                             | minskn. +        | 0,00                 | 0,00                 |
| Kundfordringar                                    | minskn. +        | 358 538,59           | 669 870,43           |
| Övriga fordringar                                 | minskn. +        | 2 488 430,77         | 970 011,82           |
| Resultatregleringar                               | aktiva minskn. + | 104 901,20           | 36 333,29            |
| Långfristigt främmande kapital                    | ökning +         | 0,00                 | 0,00                 |
| Kortfristigt främmande kapital                    | ökning +         | 5 146 272,77         | 5 238 659,72         |
| <b>Netto förändring</b>                           |                  |                      | <b>-1 368 041,97</b> |



## Bokslutets noter 31.12.2010

### 1. BOKFÖRINGSPRINCIPER

Ab Yrkeshögskolan vid Åbo Akademi registrerades den 22 september 2006.  
Yrkeshögskolan Novia startade utbildningsverksamheten den 1 augusti 2008.

Anläggningstillgångarna har upptagits i balansräkningen enligt direkta anskaffningskostnader med avdrag för erhållna investeringsunderstöd och planenliga avskrivningar.  
De planmässiga avskrivningarna har räknats lineärt och de är baserade på anläggningstillgångarnas ekonomiska livstid. I fråga om lösöre som köpts av Svenska Österbottens förbund för utbildning och kultur beräknas avskrivningar utgående från de avskrivningsregler som var rådande inom samkommunen.

Avskrivningstiderna är:

|                                       |                   |
|---------------------------------------|-------------------|
| Immateriella rättigheter              | 5 år              |
| Övriga utgifter med lång verkningstid | 4 år              |
| Byggnader och konstruktioner          | 20-40 år          |
| Maskiner och inventarier              | 3-15 år           |
| Övriga materiella tillgångar          |                   |
| Musikinstrument                       | ingen avskrivning |

I fråga om projekt som finansieras med understödsmedel (inkl. EU-projekt) intäktsförs beviljade finansieringsintäkter i relation till bokförda kostnader. Finansiering som beviljats i förskott bokas som skuld till den del som den överskrider bokförda kostnader. Utbetalad finansiering som skall betalas vidare till samarbetspart bokas som skuld i balansen. Finansiering som inte inbetalats vid tiden för bokslutet bokas som intäkt i relation till kostnader inom projektet och som fordran i balansen.

Projektens egen finansieringandel bokförs som intern intäkt på projektet och som intern kostnad på den enhet som administrerar projektet. Den egna finansieringsandelen framgår ur finansieringsbeslutet för varje enskilt projekt och utgörs i princip av skillnaden mellan kostnader och beviljad extern finansiering.

### 2. OMSÄTTNING

| Statsandelar                         | 2010                 | 2009                 |
|--------------------------------------|----------------------|----------------------|
| Enligt överenskommet studerandeantal | 19 604 977,00        | 0,00                 |
| Examensinriktad ungdomsutbildning    | 0,00                 | 16 622 352,00        |
| Vuxenutbildning                      | 0,00                 | 2 383 261,00         |
| Avlagda examina                      | 6 057 387,00         | 6 136 622,00         |
| Behovsprövad förhöjning 5,6%         | 1 437 093,00         | 1 407 965,00         |
|                                      | <b>27 099 457,00</b> | <b>26 550 200,00</b> |

Grunden för beräkningen av finansieringen är det överenskomna antalet studerande per utbildningsområde. (Förordningen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet 29.12.2009/1766)

Övriga till omsättningen hörande intäkter

|                              |                     |                     |
|------------------------------|---------------------|---------------------|
| Utbildningsersättningar      | 22 883,49           | 144 016,69          |
| Ersättningar, samarbetsavtal | 827 101,26          | 892 007,89          |
| Statsunderstöd               | 683 420,96          | 455 290,74          |
| Övriga understöd             | 2 208 216,00        | 1 079 663,84        |
| EU-projekt                   | 1 749 439,56        | 1 089 442,16        |
| UKM-resultatpengar           | 75 000,00           | 0,00                |
| Försäljningsintäkter         | 343 827,25          | 392 831,77          |
| Kursavgifter o övr. avgifter | 243 563,68          | 218 791,85          |
|                              | <b>6 153 452,20</b> | <b>4 272 044,94</b> |

|            |                      |                      |
|------------|----------------------|----------------------|
| Omsättning | <b>33 252 909,20</b> | <b>30 822 244,94</b> |
|------------|----------------------|----------------------|

## 2.1. Beviljade understöd år 2010 för särskilda projekt

Understöd >10 000 euro

|                                  |            |
|----------------------------------|------------|
| Finlands Akademi                 | 237 420,00 |
| Högskolestiftelsen i Österbotten | 32 000,00  |
| Koneen Säätiö                    | 33 600,00  |
| Konstsamfundet                   | 24 000,00  |
| Kulturfonden                     | 165 500,00 |
| Staden Jakobstad                 | 65 000,00  |
| Staden Raseborg                  | 150 000,00 |
| Stiftelsen för Åbo Akademi       | 90 000,00  |
| Vasa stad, jubileumsfonden       | 40 000,00  |
| Utbildningsstiftelsen Sydväst    | 320 000,00 |

Intäktsföring av understöd har gjorts till den del kostnader uppstått.

Erhållna bidrag (inkl.UKM projektunderstöd) som inte används under året upptas som förskott.

## 3. PERSONAL

Det genomsnittliga antalet anställda (årsverk)  
uppgick under räkenskapsperioden till

|                       | 2010       | 2009       |
|-----------------------|------------|------------|
| Undervisningspersonal | 190        | 182        |
| Övrig personal        | 161        | 142        |
|                       | <b>351</b> | <b>324</b> |

| Personalkostnader                 | 2010                 | 2009                 |
|-----------------------------------|----------------------|----------------------|
| Lönekostnader för VD och styrelse | 40 500,00            | 41 580,00            |
| Övriga lönekostnader              | 16 962 088,50        | 15 018 427,66        |
| Pensionskostnader                 | 2 869 863,57         | 2 397 785,90         |
| Lönebikostnader                   | 802 293,82           | 636 036,17           |
| Personalkostnader                 | 20 674 745,89        | 18 093 829,73        |
| Tilläggspensionsförsäkring        | 79 795,31            | 69 515,33            |
| Pensionsansvar                    | 0,00                 | 782 206,78           |
| Personalkostnader, totalt         | <b>20 754 541,20</b> | <b>18 945 551,84</b> |

Svenska Österbottens förbund, som tidigare upprätthållare av yrkeshögskoleverksamheten i Österbotten, har ett solidariskt pensionsansvar med övriga försäkringstagare gentemot Kommunernas Pensionsförsäkring för redan påbörjade pensioner. Det primära ansvaret har Svenska Österbottens förbund men Ab Yrkeshögskolan vid Åbo Akademi har enligt avtal övertagit betalningsansvaret gentemot samkommunen. Stiftelsen för Åbo Akademi garanterar i andra hand att betalningarna fullföljs. År 2009 uppgick pensionskostnaden till 82.206,78 euro som kostnadsförts.

Det totala betalningsansvaret går inte att precisera men en uppskattad kommande totalkostnad på 700.000 euro har upptagits som kostnad i bokslutet år 2009 med motivering att personalen, som pensionsförsäkringen hänförs till, redan avgått med pension och sålunda inte genererar prestationer i bolaget.

#### 4. AVSKRIVNINGAR ENLIGT PLAN

| Avskrivningar                         | 2010       | 2009       |
|---------------------------------------|------------|------------|
| Dataprogram                           | 875,40     | 875,40     |
| Övriga utgifter med lång verkningstid | 1 711,40   | 0,00       |
| Maskiner och inventarier              | 339 323,89 | 284 538,35 |
|                                       | 341 910,69 | 285 413,75 |

#### 5. ÖVRIGA RÖRELSEKOSTNADER

|                                           | 2010                 | 2009                 |
|-------------------------------------------|----------------------|----------------------|
| Undervisnings- o. administrationskostn.   | 1 542 224,64         | 1 542 262,10         |
| Undervisnings- o. administrationstjänster | 3 121 201,49         | 2 880 812,33         |
| IT-kostnader                              | 380 868,63           | 400 823,29           |
| Kostnader för personal                    | 1 045 676,52         | 962 417,28           |
| Kostnader för studerande                  | 510 658,76           | 499 275,03           |
| Hyror                                     | 4 515 730,97         | 4 419 377,60         |
| Skogsbruk                                 | 14 956,58            | 10 160,54            |
| Övriga tjänster och kostnader             | 995 765,57           | 911 813,03           |
|                                           | <b>12 127 083,16</b> | <b>11 626 941,20</b> |

##### 5.1. Revisorns arvoden

|                  |                  |                  |
|------------------|------------------|------------------|
| KPMG Oy          |                  |                  |
| Revisionsarvoden | 26 230,50        | 19 074,70        |
| Skatterådgivning | 1 748,60         | 4 462,15         |
| Övriga arvoden   | 1 343,23         | 909,16           |
|                  | <b>29 322,33</b> | <b>24 446,01</b> |

#### 6. FINANSIELLA INTÄKTER OCH KOSTNADER

| Finansiella intäkter              | 2010             | 2009              |
|-----------------------------------|------------------|-------------------|
| Ränteintäkter                     | 91 097,11        | 122 934,67        |
| Uppburna förseningsräntor         | 58,67            | 114,36            |
| Dividendintäkter                  | 1,44             | 0,90              |
| Ränteintäkter, stipendiefonder    | 576,44           | 724,27            |
| Dividendintäkter, stipendiefonder | 1 784,50         | 1 600,50          |
| Överföring till stipendiefonder   | -2 360,94        | -2 324,77         |
|                                   | <b>91 157,22</b> | <b>123 049,93</b> |

**Finansiella kostnader**

|                                               |               |               |
|-----------------------------------------------|---------------|---------------|
| Förseningsräntor                              | 492,57        | 287,48        |
| Övriga finansiella kostnader, stipendiefonder | 104,70        | 100,90        |
| Överföring till stipendiefonder               | -104,70       | -100,90       |
|                                               | <b>492,57</b> | <b>287,48</b> |

**7. FÖRÄNDRINGAR I IMMATERIELLA TILLGÅNGARNA**

| <b>Immateriella rättigheter</b> | <b>2010</b> | <b>2009</b> |
|---------------------------------|-------------|-------------|
| Anskaffningsutgift 1.1.2010     | 3 501,45    | 0,00        |
| Ökning under räkenskapsperioden | 0,00        | 3 501,45    |
| Anskaffningsutgift 31.12.2010   | 3 501,45    | 3 501,45    |
| Accumulerad avskrivning         | -875,40     | 0,00        |
| Räkenskapsperiodens avskrivning | -875,40     | -875,40     |
| Bokföringsvärde 31.12.2010      | 1 750,65    | 2 626,05    |

| <b>Övriga utgifter med lång verkningstid</b> | <b>2010</b> | <b>2009</b> |
|----------------------------------------------|-------------|-------------|
| Anskaffningsutgift 1.1.2010                  | 0,00        | 0,00        |
| Ökning under räkenskapsperioden              | 75 028,17   | 0,00        |
| Anskaffningsutgift 31.12.2010                | 75 028,17   | 0,00        |
| Investeringsunderstöd                        | -25 603,99  | 0,00        |
| Räkenskapsperiodens avskrivning              | -1 711,40   | 0,00        |
| Bokföringsvärde 31.12.2010                   | 47 712,78   | 0,00        |

**8. FÖRÄNDRINGAR I MATERIELLA TILLGÅNGARNA**

| <b>Maskiner och inventarier</b>   | <b>2010</b>  | <b>2009</b>  |
|-----------------------------------|--------------|--------------|
| Anskaffningsutgift 1.1.2010       | 1 532 585,02 | 1 009 981,33 |
| Ökning under räkenskapsperioden   | 615 124,17   | 560 809,29   |
| Investeringsunderstöd             | -13 563,58   | -38 205,60   |
| Anskaffningsutgift 31.12.2010     | 2 134 145,61 | 1 532 585,02 |
| Accumulerad avskrivning           | -469 998,77  | -185 460,42  |
| Räkenskapsperiodens avskrivningar | -339 323,89  | -284 538,35  |
| Tilläggsavskrivningar             | 0,00         | 0,00         |
| Bokföringsvärde 31.12.2010        | 1 324 822,95 | 1 062 586,25 |

| Övriga materiella tillgångar    | 2010       | 2009 |
|---------------------------------|------------|------|
| Anskaffningsutgift 1.1.2010     | 0,00       |      |
| Ökning under räkenskapsperioden | 95 000,00  |      |
| Investeringsbidrag              | -95 000,00 |      |
| Bokföringsvärde 31.12.2010      | 0,00       |      |

#### Förskottsbetalningar och pågående nyanskaffningar

|                                          |             |            |
|------------------------------------------|-------------|------------|
| Anskaffningsutgift 1.1.2010              | 158 100,18  | 0,00       |
| Ökning under räkenskapsperioden          | 113 298,30  | 158 100,18 |
| Aktivering till maskiner och inventarier | -217 177,07 | 0,00       |
| Bokföringsvärde 31.12.2010               | 54 221,41   | 158 100,18 |

### 9. PLACERINGAR

Ab Yrkeshögskolan vid Åbo Akademi fungerar som moderbolag till Aboa Mare Ab.  
Ett koncernbokslut har inte upprättats med hänvisning till BokfL 6: 3.1 §  
Ab Yrkeshögskolan vid Åbo Akademi äger 70% av Aboa Mare Ab:s aktieinnehav. Aboa Mare Ab:s hemort är Åbo. Aboa Mare Ab:s resultat år 2010 uppgår till 81.775,06 euro. Egna kapitalet uppgår till 140.454,67 euro.

| Aktier och andelar             | 2010     | 2009     |
|--------------------------------|----------|----------|
| Aboa Mare Ab                   | 5 746,99 | 5 746,99 |
| Ab Det Finlandssv.komp.centret | 815,80   | 815,80   |
| Aktia Abp                      | 33,00    | 33,00    |
| Jakobstads Konsertsal Ab       | 2 500,00 | 0,00     |
|                                | 9 095,79 | 6 562,79 |

### 10. STIPENDIEFONDER

| Aktier och andelar      | 2010            | 2010          |
|-------------------------|-----------------|---------------|
|                         | Bokföringsvärde | Marknadsvärde |
| Kesko Abp, 465 st       | 8 277,00        | 16 242,45     |
| Nordea Bank Ab, 2735 st | 11 755,63       | 22 317,60     |
| UPM-Kymmene Abp, 260 st | 2 340,00        | 3 437,20      |
| Wärtsilä Abp, 323 st    | 6 786,23        | 18 443,30     |
|                         | 29 158,86       | 60 440,55     |

| Övriga placeringar                      | 2010      | 2009      |
|-----------------------------------------|-----------|-----------|
| Aktia Bank Abp, placeringsdeposition    | 35 467,91 | 25 467,91 |
| Banktillgodohavanden                    |           |           |
| Aktia Bank Abp, checkräkningar          | 13 664,55 | 22 638,44 |
| Nordea Bank Finland Abp, checkräkningar | 926,39    | 1 544,21  |
|                                         | 14 590,94 | 24 182,65 |

#### 11. FÖRÄNDRINGAR I EGET KAPITAL

|                                       | 2010         | 2009         |
|---------------------------------------|--------------|--------------|
| Aktiekapital 1.1.                     | 3 000 000,00 | 3 000 000,00 |
| Övriga fonder                         |              |              |
| Stipendiefonder                       | 79 217,71    | 78 809,42    |
| Instrumentfonden                      | 25 661,70    | 25 661,70    |
| Bal.vinst/förlust från tid.räkensk.p. | 558 089,03   | 269 235,62   |
| Räkenskapsperiodens resultat          | 424 955,55   | 288 853,41   |
| Eget kapital 31.12.                   | 4 087 923,99 | 3 662 560,15 |

#### 12. AVSÄTTNINGAR

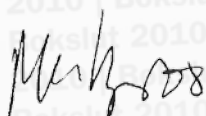
|                                    |            |            |
|------------------------------------|------------|------------|
| Pensionsansvar 1.1.2010            | 700 000,00 | 0,00       |
| Ökning under räkenskapsperioden    | 0,00       | 700 000,00 |
| Minskning under räkenskapsperioden | -91 409,73 | 0,00       |
| Pensionsansvar 31.12.2010          | 608 590,27 | 700 000,00 |

#### 13. ANSVARFÖRBINDELSER

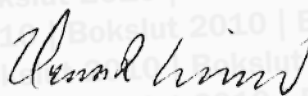
|                                                         | 2010          | 2009          |
|---------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| Leasingansvar, inkl. moms 22%                           |               |               |
| Förfaller till betalning inom följande räkenskapsperiod | 150 866,97    | 303 407,80    |
| Förfaller till betalning senare                         | 126 322,67    | 188 382,18    |
| Hyresförbindelser                                       |               |               |
| Hyresavtal år 2010/år                                   | 3 723 892,56  | 3 597 984,23  |
| Hyresavtal åren 2011-2019                               | 24 421 938,27 | 29 826 821,58 |
|                                                         | 28 145 830,83 | 33 424 805,81 |

**Styrelsens underskrift av bokslutet och verksamhetsberättelsen**

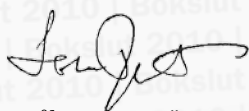
Vasa den 25.3.2011



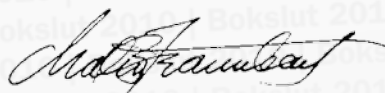
Roger Broo  
styrelseordförande



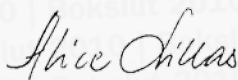
Henrik Lindholm  
viceordförande



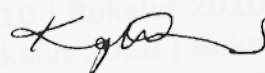
Håkan Fagerström  
medlem



Mälin Brännback  
medlem



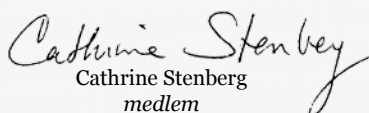
Alice Lillas  
medlem



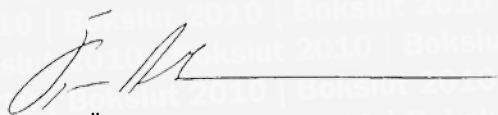
Kjell Sundström  
medlem



Rune Westergård  
medlem



Cathrine Stenberg  
medlem



Örjan Andersson  
verkställande direktör

## Bokslutspåteckning

Över utförd revision har idag avgivits berättelse.

Åbo den 20.4.2011  
KPMG Oy Ab



Dan Jungar  
CGR

## Använda bokföringsböcker, verifikationsslag.

|                      |               |
|----------------------|---------------|
| Huvudbok             | i pappersform |
| Dagbok               | i pappersform |
| Leverantörsreskontra | i pappersform |
| Kundreskontra        | i pappersform |

|                       |          |
|-----------------------|----------|
| Balansbok             | Inbunden |
| Balansspecifikationer |          |

| Verifikationsslag |                                     | Verifikatnummer |                    |
|-------------------|-------------------------------------|-----------------|--------------------|
| 01                | Kassaverifikat                      | 10010...        | pappersverifikat   |
| 02                | Bankverifikat                       | 10060...        | pappersverifikat   |
| 03                | Memorialverifikat                   | 1090....        | pappersverifikat   |
| 20                | Inköpsreskontra                     | 1020....        | CD                 |
| 21                | Inköpsreskontra, utländska fakturor | 1020....        | CD                 |
| 30                | Betalda inköpsfakturor              | 1030....        | pappersverifikat   |
| 31                | Betalda utländska inköpsfakturor    | 10310...        | pappersverifikat   |
| 40                | Försäljningsfakturor                | 1040....        | pappersverifikat   |
| 50                | Betalda försäljningsfakturor        | 1050....        | pappersverifikat   |
| 80                | Löneverifikat                       | 1080....        | pappersverifikat   |
| 81                | Reseräkningar                       | 1081....        | i elektronisk form |



KPMG Oy Ab  
Slottsgatan 26 C  
20100 Åbo  
FINLAND

Telefon +358 20 760 3000  
Telefax +358 20 760 3061  
www.kpmg.fi

## REVISIONSBERÄTTELSE

### *Till Ab Yrkeshögskolan vid Åbo Akademis bolagsstämma*

Jag har reviderat Ab Yrkeshögskolan vid Åbo Akademis bokföring, bokslut, verksamhetsberättelse och förvaltning för räkenskapsperioden 1.1.–31.12.2010. Bokslutet omfattar balansräkning, resultaträkning, finansieringsanalys och noter till bokslutet.

#### *Styrelsens och verkställande direktörens ansvar*

Styrelsen och verkställande direktören ansvarar för upprättandet av bokslutet och verksamhetsberättelsen och för att de ger riktiga och tillräckliga uppgifter i enlighet med i Finland ikraftvarande stadganden gällande upprättande av bokslut och verksamhetsberättelse. Styrelsen svarar för att tillsynen över bokföringen och medelsförvaltningen är ordnad på behörigt sätt och verkställande direktören för att bokföringen är lagenlig och medelsförvaltningen ordnad på ett betryggande sätt.

#### *Revisorns skyldigheter*

Min skyldighet är att ge ett utlåtande om bokslutet och verksamhetsberättelsen på grundval av min revision. Revisionslagen förutsätter att jag iakttar yrkesetiska principer. Jag har utfört revisionen i enlighet med god revisionssed i Finland. God revisionssed förutsätter att jag planerar och genomför revisionen för att få en rimlig säkerhet om huruvida bokslutet och verksamhetsberättelsen innehåller väsentliga felaktigheter och om huruvida styrelsens medlemmar eller verkställande direktören har gjort sig skyldiga till handlingar eller försummelse som kan leda till skadeståndsskyldighet gentemot bolaget, eller brutit mot aktiebolagslagen eller bolagsordningen.

En revision innefattar att genom olika åtgärder inhämta revisionsbevis om belopp och annan information som ingår i bokslutet och verksamhetsberättelsen. Valet av granskningsåtgärder baserar sig på revisorns omdöme och innefattar en bedömning av risken för en väsentlig felaktighet på grund av oegentligheter eller fel. Vid denna riskbedömning beaktar revisorn den interna kontrollen som har en betydande inverkan för upprättandet av ett bokslut och verksamhetsberättelse som ger riktiga och tillräckliga uppgifter. Revisorn bedömer den interna kontrollen för att kunna planera relevanta granskningsåtgärder, men inte i syfte att göra ett uttalande om effektiviteten i företagets interna kontroll. En revision innefattar också en utvärdering av ändamålsenligheten i de redovisningsprinciper som har använts och av rimligheten i företagsledningens bokföringsmässiga uppskattningar, liksom en bedömning av den övergripande presentationen av bokslutet och verksamhetsberättelsen.

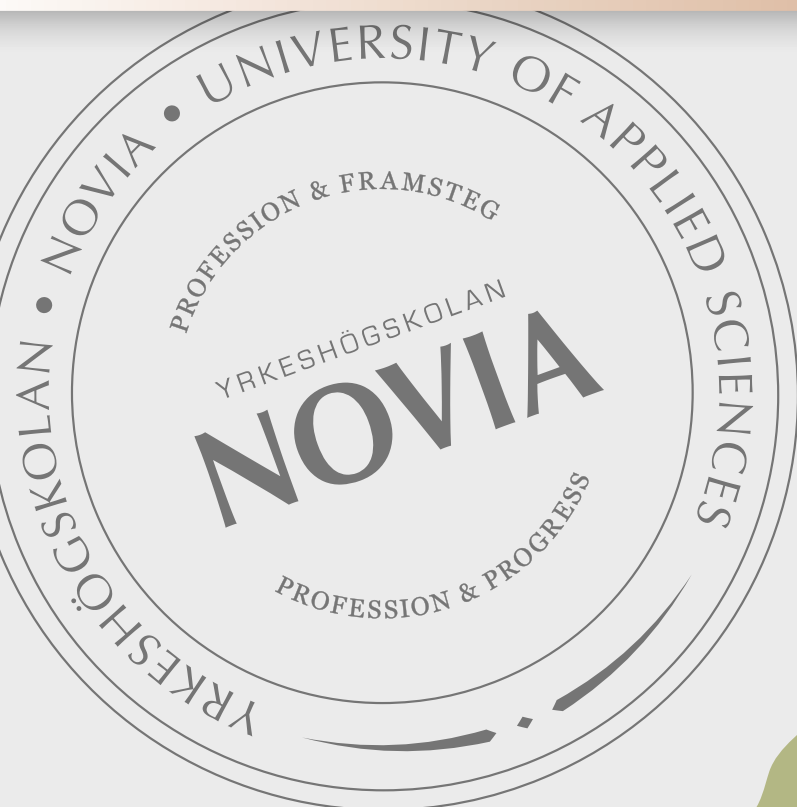
Enligt min mening har jag inhämtat tillräckliga och ändamålsenliga revisionsbevis som grund för mitt utlåtande.

#### *Utlåtande*

Enligt min mening ger bokslutet och verksamhetsberättelsen riktiga och tillräckliga uppgifter om bolagets ekonomiska ställning samt om resultatet av dess verksamhet i enlighet med i Finland ikraftvarande stadganden gällande upprättande av bokslut och verksamhetsberättelse. Uppgifterna i verksamhetsberättelsen och bokslutet är konfliktfria.

Åbo 20.4.2011

  
Dan Jungar  
CGR



Yrkeshögskolan Novia  
är certifierad enligt de  
internationella standarderna  
ISO 9001 för kvalitetssäkring och  
ISO 14001 för miljöledning.

## YRKESHÖGSKOLAN NOVIA

Pb 6, Fabriksgatan 1  
65201 Vasa  
Tfn (06) 328 5000 (växel)  
[www.novia.fi](http://www.novia.fi)